



# MENU

# SPECIALITÀ SERVITE CON PIETRA LAVICA

## JEDLÁ NA HORÚCOM LÁVOVOM KAMENI

250G FILETTO DI MANZO CON TRIS DI SALSE MISTE, PATATE FRITTE 25,00€

- 7 -

Hovädzi steak na lávovom kameni s troma omáčkami, hranolky  
Beefsteak on lava stone with three sauces, pommes frites  
Beefsteak am Lavastein mit drei Saucen, Pommes Frites  
Marhabélszín lávakövön három mártással, hasáburgonya

200G FILETTO DI MAIALE CON TRIS DI SALSE MISTE, PATATE FRITTE 12,00€

- 7 -

Bravčová panenka na lávovom kameni s troma omáčkami, hranolky  
Pork tenderloin on lava stone with three sauces, pommes frites  
Schweinslende am Lavastein mit drei Saucen, Pommes Frites  
Sertésbélszín lávakövön három mártással, hasáburgonya

200G FILETTO DI SALMONE CON TRIS DI SALSE MISTE, PATATE FRITTE 18,00€

- 4,7 -

Steak z lososa na lávovom kameni s troma omáčkami, hranolky  
Salmon steak on lava stone with three sauces, pommes frites  
Lachsfilet am Lavastein mit drei Saucen, Pommes Frites  
Lazacfilé lávakövön három mártással, hasáburgonya

## PASTA SPECIALE

### CESTOVINOVÉ ŠPECIALITY

300G ORECCHIETE CALABRESE 8,50€

- 1,7 -

Cestoviny s pikantnou talianskou klobásou  
Pasta with spicy italian sausage  
Pasta mit scharfe italienische Wurst  
Pikáns olasz kolbászos tészta



# ZOZNAM ALERGÉNOV

1. Obilniny obsahujúce lepok (t.j. Pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo ich hybridné odrody) a výrobky z nich
  2. Kôrovce a výrobky z nich
  3. Vajcia a výrobky z nich
  4. Ryby a výrobky z nich
5. Jadrá podzemnice olejnej (arašidy) a výrobky z nich
6. Sójové bôby a výrobky z nich
7. Mlieko a výrobky z neho
8. Orechy, t.j. mandle (*Amygdalus communis* L.), lieskové orechy (*Corylus avellana*), vlašské orechy (*Juglans regia*), kešu (*Anacardium occidentale*), pekanové orechy /*Carya illinoensis* (Wangenh. K.Koch), para orechy (*Bertholletia excelsa*), pistácie (*Pistacia vera*), makadamové orechy a queenslandské orechy (*Macadamia ternifolia*) a výrobky z nich
  9. Zeler a výrobky z neho
  10. Horčica a výrobky z nej
  11. Sezamové semená a výrobky z nich
12. SO<sub>2</sub> a sirčitany o koncentrácii viac ako 10mg/kg alebo 10 mg/l vyjadrenej ako SO<sub>2</sub>
13. Vlčí bob (lupina) a výrobky z nich
14. Mäkkýše a výrobky z nich

Gramáže jedál sú uvedené v hotovom stave.  
Za polovičné porcie účtujeme 75% z celkovej ceny.

Malý obal na jedlo 0,30€  
Veľký obal na jedlo 0,50€



# ANTIPASTI - PREDJEDLÁ

90G MOZZARELLA DI BUFALA ALLA GRIGLIA 7,80€

- 7 -

Mozzarella bufala na grile s parmskou šunkou  
Grilled mozzarella bufala with prosciutto  
Mit Parmaschinken gegrillte Mozzarella  
Grillezett Mozzarella páрмаi sonkával

190G ANTIPASTO MISTO MEDITERRANEO 8,00€

- 7 -

Miešané studené predjedlo  
Mixed cold appetizer  
Gemischte kalte Vorspeise  
Vegyés hideg előétel

190G CAPRESE DI BUFALA 6,80€

- 7 -

Čerstvé paradajky s mozzarelou  
Mozzarella with tomatos  
Mozzarella mit tomaten  
Mozzarella paradicsommal

250G BRUSCHETTE MISTE 3,50€

- 1,7 -

Opečené chlebičky - miešané  
Rosted breads - mixed  
Geröstete Brötchen - gemischt  
Sült pirítós - kevert

250G BRUSCHETTE POMODORO 2,50€

- 1,7 -

Opečené chlebičky - paradajkové  
Rosted breads - with tomato  
Geröstete Brötchen - mit Tomaten  
Sült pirítós - paradicsommal

100G CARPACCIO DI BRESAOLA 8,00€

- 7 -

Hovädzia sušená šunka, rukola, hoblíny parmezánu  
Dried beef ham, rucola, parmesan shavings  
Getrockneter Rinderschinken, Rucola, Parmesanspäne  
Szárított marha sonka, rukkola, parmezán forgács

# ZUPPE - POLIEVKY

0,3L ZUPPA DI POMODORO 2,90€

- 7,9 -

Paradajková polievka  
Tomato soup  
Tomatensuppe  
Paradicsomleves

0,3L ZUPPA DI POLLO 2,90€

- 1,9 -

Slepačia polievka  
Chicken soup  
Hühnersuppe  
Csirkehúsleves

0,3L MINISTRONE 2,90€

- 9 -

Zeleninová polievka  
Vegetable soup  
Gemüsesuppe  
Zöldségleves

0,3L ZUPPA DI MARE 7,50€

- 2,14 -

Polievka z darov mora  
Soup from seafood  
Suppe von Meeresfrüchten  
Tenger gyümölcssei leves

0,3L IMPEPATA DI COZZE 6,00€

- 2,14 -

Marinované mušle  
Marinated mussels  
Marinierte Miesmuscheln  
Marinált kagyló

# INSALATE - ŠALÁTY

## 300G INSALATA MISTA 3,80€

-  
Ľadový šalát, paradajka, uhorka, mrkva, rukola  
Lettuce, tomato, cucumber, carrot, rucola  
Salat, Tomate, Gurke, Karotten, Rucola  
Jégсалáta, paradicsom, uborka, répa, rukkola

## 370G INSALATA MISTA CON POLLO 5,60€

-  
Miešaný šalát s grilovaným kuracím mäsom  
Mixed salad with grilled chicken breast  
Gemischter Salat mit gegrillten Hühnerstreifen  
Vegyes салáta grillezett csirkehússal

## 350G INSALATA TONNO 7,50€

- 3,4 -  
Ľadový šalát, cherry paradajky, paradajky, olivy, cibuľa, vajíčko, tuniak  
Lettuce, cherry tomatoes, tomatoes, olives, onion, egg, tuna  
Brtdosalat, Kirschtomaten, Tomaten, Oliven, Zwiebeln, Ei, Thunfisch  
Jégсалáta, cherry paradicsom, paradicsom, olajbogyó, hagyma, tojás, tonhal

## 200G INSALATA DI RUCOLA 4,50€

- 7 -  
Rukola, cherry paradajky, paradajky, parmezán  
Arugula, cherry tomatoes, tomatoes, parmesan  
Rucola, Cherrytomaten, Tomaten, Parmesan  
Rukkola, cherry paradicsom, paradicsom, parmezán

## 350G INSALATA MONTANARA 8,90€

- 7 -  
Rukolový šalát, pikantné hovädzie mäso, paradajky, cibuľa, lesné huby, hobliny parmezánu  
Arugula salad, beef, mushrooms, spicy sauce, tomatoes, onion, parmesan shavings  
Rucola Salat, Rindfleisch, Pilzen, pikanter sauce, Tomaten, Zwiebeln, Parmesan  
Rukkola, pikáns marhahús, paradicsom, hagyma, erdei gomba, parmezán

## 400G INSALATA DELLA CASA 6,20€

- 3,7 -  
Miešaný šalát, vajce, olivy, šunka, mozzarella  
Mixed salad, egg, olives, ham, mozzarella  
Gemischter Salat, Ei, Oliven, Schinken, Mozzarella  
Vegyes салáta, tojás, olajbogyó, sonka, mozzarella

# PASTA - CESTOVINY

300G SPAGHETTI AGLIO OLIO CHERRY E RUCCOLA 5,50€

- 1,7 -

Cesnak, olivový olej, cherry paradajky, rukola  
Garlic, olive oil, cherry, arugula  
Knoblauch, Olivenöl, cherry, rucicola  
Fokhagyma, olivaolaj, cherry paradicsom, rukkola

300G SPAGHETTI ALLA CARBONARA 6,00€

- 1,3,7 -

Slanina, vajce, parmezán  
Bacon, egg, parmesan  
Speck, Ei, Parmesan  
Szalonna, tojás, parmezán

300G SPAGHETTI ALLO SCOGLIO 11,50€

- 1,2,14 -

S morskými plodmi  
With seafood  
Mit Meeresfrüchten  
Tenger gyümölcssei

300G SPAGHETTI TONNO E OLIVE 7,00€

- 1,4 -

Tuniak, olivy, paradajky  
Tuna, olives, tomatoes  
Thunfish, Oliven, Tomaten  
Tonhal, olivaolaj, paradicsom

300G SPAGHETTI CON GAMBERONI 11,00€

- 1,2 -

Krevety  
Prawns  
Garnelen  
Garnélarák

300G SPAGHETTI BOLOGNESE 6,50€

- 1,7,9 -

S mäsovou omáčkou  
With meat sauce  
in Fleisch-sauce  
Húsosmártással

300G TAGLIATELLE AL TARTUFO 8,50€

- 1,7 -

S hľuzovkovou omáčkou  
With truffle sauce  
Mit Trüffel-sauce  
Szarvasgomba mártással

300G TAGLIATELLE AI FUNGHI MISTO BOSCO 7,50€

- 1,7 -

S omáčkou z lesných hřibov  
With wild mushrooms sauce  
In Waldpilzsauce  
Erdeigomba mártással

300G TAGLIATELLE POLLO E CARCIOFFO 6,50€

- 1,7 -

Kuracie prsia s artičkami  
Chicken breast, artichokes  
Hühnerbrust, artischoken  
Csirkemell, articsóka



# PASTA - CESTOVINY

300G TAGLIATELLE AL POMODORO 6,00€

- 1,7,9 -

S paradajkovou omáčkou  
With tomato sauce  
In Tomaten-sauce  
Paradicsommártással

300G TAGLIATELLE ALLA CONTADINA 8,00€

- 1,7,9 -

Kuracie prsia, šampiňóny, paprika, čili, paradajková omáčka  
Chicken breast, mushrooms, pepper, chilli, tomato sauce  
Hühnerbrust, Pilzen, Paprika, Chilli, Tomaten-sauce  
Csirkemell, gomba, paprika, csili, paradicsommártás

300G TAGLIATELLE SALSICCIA E GORGONZOLA 7,50€

- 1,7 -

Talianská klobása, gorgonzola  
Italian sausage, gorgonzola  
Italienische Wurst, Gorgonzola  
Olasz kolbász, gorgonzola

300G LINGUINE AL PESTO 7,50€

- 1,7,8 -

Linguine s pestom  
Linguine with pesto  
Linguine mit Pesto  
Linguine Pestoal

300G LINGUINE CARBONARA AL SALMONE 8,00€

- 1,3,4,7 -

Linguine, losos, vajička  
Linguine, salmon, eggs  
Linguine, Lachs, Eier  
Linguine, lazac, tojás

300G PAPPARDELLE CON FORMAGGIO E PISTACCHI 7,00€

- 1,7,8 -

Pappardelle cestoviny so syrom a pistáciami  
Pappardelle pasta with cheese and pistachios  
Pappardelle mit Käse und Pistazien  
Pappardelle sajttal és pisztáciával

300G PAPPARDELLE CON RAGÚ E FUNGHI MISTO BOSCO 8,00€

- 1,7,9 -

Pappardelle s ragú na lesných hubách  
Pappardelle on wild mushroom ragú  
Pappardelle an Wildpilzenragú  
Szélesmetélt erdeigomba-ragúval

300G GARGANELLI DELLA CASA 6,80€

- 1,7,9 -

Garganelli, ragú, šunka, šampiňóny, smotana  
Garganelli, ragú, ham, mushrooms, cream  
Garganelli, Ragú, Schinken, Pilzen, Rahm  
Garganelli, húsosragú, sonka, gomba, tejszín

300G GARGANELLI ARRABIATA 6,50€

- 1,7,9 -

Garganelli s pikantnou paradajkovou omáčkou  
Garganelli with hot tomato sauce  
Garganelli mit heisse Tomatensauce  
Garganelli csípős paradicsomszósban





# PASTA - CESTOVINY

## 300G GARGANELLI ALLA SICILIANA 7,50€

- 1,7 -

Ančovičky, olivy, capary, sušené paradajky, koktejlové paradajky  
Anchovies, olives, capers, dried tomatoes, cocktail tomatoes  
Sardellen, Oliven, Kapern, getrockneten Tomaten, Cherrytomaten  
Szardella, olajbogyó, kapribogyó, szárított paradicsom, koktélpáradicsom

## 300G ORECCHIETTE ALL UMBRIA 8,50€

- 1,7 -

Talianska klobása, lesné huby, hľuzovka  
Italian sausage, mushrooms, truffle  
Italianische Wurst, Pilzen, Trüffeln  
Olasz kolbász, erdei gomba, szarvasgomba

## 300G ORECCHIETTE AL SALMONE 7,00€

- 1,4,7 -

Orecchiete s lososovou omáčkou  
Orecchiete with salmon sauce  
Orecchiete mit Lachs-sauce  
Orecchiete lazacmártásban

## 300G GNOCCHI RIPIENI CON GORGONZOLA 7,00€

- 1,3,7 -

Plnené gnocchi so syrom gorgonzola, omáčka 4 druhů syra  
Filled gnocchi with gorgonzola cheese, sauce from 4 types of cheese  
Gnocchi gefüllt mit Gorgonzola in Käsesauce  
Gorgonzola sajttal töltött gnocchi sajtos mártással

## 300G GNOCCHI RIPIENI MISTO BOSCO 8,00€

- 1,3,7 -

Plnené gnocchi so syrom, omáčka z lesných hřibov  
Gnocchi filled with cheese, sauce from wild mushrooms  
Gnocchi gefüllt mit Käse, in Pilzsauce  
Sajttal töltött gnocchi gombamártással

## 300G RAVIOLI RICOTTA E SPINACI 7,50€

- 1,3,7 -

Cestoviny plnené so syrom ricotta a špenátom, smotanová omáčka  
Pasta filled with ricotta cheese and spinach, cream sauce  
Pasta gefüllt mit Ricotta Käse und Spinat, Sahne-sauce  
Ricottával és spenóttal töltött tészta, tejszínes mártással

## 300G TORTELLONI NERO DI SEPPIA CON SALMONE 11,50€

- 1,3,4,7 -

Plnené cestoviny s lososovou omáčkou  
Stuffed pasta with salmon sauce  
Gefüllte Nudeln in Lachs-Sauce  
Töltött tészta, lazacos mártással

## 300G TORTELLONI CON PANNA E PROSCIUTO 7,50€

- 1,3,7 -

Mäsové tortelloni so šunkou a smotanou  
Pasta with cream and ham  
Tortelloni mit Sahne und Schinken  
Sonkás tejszínes tortelloni

## 300G TORTELLONI CON RAGÚ 7,50€

- 1,3,7,9 -

Mäsové tortelloni s ragú  
Pasta with ragú  
Tortelloni mit Ragú  
Tortelloni ragúval



# PASTA - CESTOVINY

300G LASAGNE AL FORNO 6,50€

- 1,3,7,9 -

Mäsové lasagne  
Lasagne Bolognese  
Lasagne Bolognese  
Húsos lasagne

300G LASAGNE CON SALMONE E SPINACI 7,80€

- 1,3,7 -

Lasagne so špenátom a lososom  
Lasagna with spinach and salmon  
Lasagne mit Spinat und Lachs  
Lazacos és spenótos lasagne

## RISOTTO - RIZOTO

300G RISOTTO CON GAMBERONI 9,50€

- 2,14 -

Rizoto s krevetami  
Risotto with shrimp  
Risotto mit Garnelen  
Garnélás rizottó

300G RISOTTO AI FUNGHI MISTO BOSCO 7,90€

- 7 -

Rizoto z lesných hříbov  
Risotto with mushrooms  
Risotto mit Pilzen  
Gombás rizottó

300G RISOTTO DI MARE 11,00€

- 2,14 -

Rizoto s darmi mora  
Risotto with seafood  
Risotto mit Meeresfrüchten  
Rizzotó tenger gyümölcssei

300G RISOTTO VEGETALE 8,50€

- 7 -

Zeleninové rizoto  
Vegetable risotto  
Gemüse Rizotto  
Zöldséges rizottó

300G RISOTTO CON POLLO E ZUCCHINE 7,50€

- 7 -

Kuracie rizoto s cuketami  
Chicken risotto with zucchini  
Hühnerrisotto mit Zucchini  
Csirke rizottó cukkinivel

Väčšina podávaných cestovín je posypaná parmezanom.  
Most of our pasta dishes are served with parmesan on top.  
Die meisten Pasta Sorten werden mit Parmesan serviert.  
Tészta ételeink többsége parmezán sajttal van meghintve.



# CARNE - MÄSO

CARNE DI POLLO-KURACIE MÄSO

200G PETTO DI POLLO ALLA GRIGLIA 6,00€

-  
Kuracie prsia na grile  
Grilled chicken breast  
Gegrillte Hühnerbrust  
Grillezett Csirkemell

200G PETTO DI POLLO ALLA CAMPAGNOLA 7,00€

- 9 -  
Kuracie prsia, paradajky, kapary, olivy, sušené paradajky  
Chicken breasts, tomatoes, capers, olives, dried tomatoes  
Hühner brust, Tomaten, Kapern, Oliven, getrockneten Tomaten  
Csirkemell, paradicsom, kapribogyó, olajbogyó, szárított paradicsom

200G STRACCETTI DI POLLO CON RUCOLA E CHERRY 7,00€

- 7,9 -  
Kuracie kúsky s rukolou, cherry paradajky, parmezán  
Chicken pieces with rucola, cherry tomatoes, parmesan  
Hühner stücke mit Rucola, Kirschtomaten, Parmesan  
Csirke darabkák rukkolával, cherry paradicsom, parmezán

200G POLLO ALL ARANCIO 7,00€

- 7,9 -  
Kuracie prsia na pomarančovej omáčke  
Chicken breast with orange sauce  
Hähnchenbrust mit Orangensauce  
Csirkemell narancsmártásban

200G CORDON BLEU (SENZA GLUTINE) 7,00€

- 1,3,7 -  
Kurací cordon (aj bezlepkový)  
Cordon bleu (also gluten free)  
Cordon bleu (also glutenfrei)  
Csirke Cordon Bleu

200G POLLO RIPIENO CON PANCETTA E MOZZARELLA 7,00€

- 1,7 -  
Plnené kuracie prsia s talianskou slaninou a mozzarelou  
Chicken breasts with italian bacon and mozzarella  
Hähnchenbrust mit Speck und Mozzarella  
Olasz szalonnával és mozzarellával töltött csirkemell

200G SCALOPPINA DI POLLO AL VINO BIANCO 7,00€

- 1 -  
Kuracie prsia na bielom víne  
Chicken breasts on white wine  
Hühnerbrust an weissen Wein  
Fehérboros Csirkemell

200G SCALOPPINA DI POLLO AI FUNGHI MISTI 8,00€

- 1,9 -  
Kuracie prsie na omáčke z lesných hřibov  
Chicken breasts on wild mushrooms  
Hühnerbrust an Waldpilzen  
Erdei gombás csirkemell

# CARNE - MÄSO

## CARNE DI MAIALE - BRAVČOVÉ MÄSO

200G FILETTO DI MAIALE ALLA GRIGLIA 6,60€

-  
Bravčová panenka na grile  
Grilled pork tenderloin  
Gegrillte Schweinefilet  
Grillezett sertés szűzpecsenye

200G FILETTO DI MAIALE CON MISTO BOSCO 7,50€

-  
Bravčová panenka s miešanými hubami  
Pork tenderloin with mushrooms  
Schweinefilet in pilzsauce  
Sertés szűzpecsenye gombás mártáson

200G FILETTO DI MAIALE AL GORGONZOLA 6,90€

- 7 -  
Bravčová panenka na gorgonzolovej omáčke  
Pork tenderloin with cheese gorgonzola  
Schweinefilet in Gorgonzolasauce  
Sertés szűzpecsenye gorgonzolás mártáson

## CARNE DI MANZO-HOVÄDZIE MÄSO

500G FIORENTINA 25,00€

-  
T-bone steak

300G FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA 21,00€

-  
Sviečková na grile  
Beefsteak grilled  
Rindersteak vom Grill  
Grillezett marhaszelet

300G FILETTO DI MANZO AL PEPE VERDE 21,00€

- 7,10 -  
Sviečkovica na zelenom korení  
Beefsteak with green pepper  
Rindersteak in Pfeffersauce  
Borsmártásos marhabélszín

300G FILETTO DI MANZO CON FUNGHI MISTO BOSCO 21,00€

-  
Sviečkovica s lesnými hubami  
Beefsteak with forest mushrooms  
Rindersteak mit Waldpilzen  
Marhabélszín gombás mártásban

300G TAGLIATA DI MANZO CON RUCOLA E PARMIGIANO 21,00€

- 7 -  
Hovädzie mäso na anglický spôsob s rukolou a parmezánom  
English-style beef with rucola and parmesan  
Rindfleisch streifen „Englisch“ mit Rucola und Parmesan  
Marhahús "Angol módra" rukkolával és parmezánnal

200G STRACCETTI DI MANZO CON MIRTILLO 19,90€

-  
Hovädzie soté s čučoriedkami  
Striped beef with blueberry  
Gestreiftes Rindfleisch mit Heidelbeeren  
Csíkokra vágott marhahús áfonyával



# CARNE - MÄSO

## CARNE DI VITELLO - TELACIE MÄSO

200G COTOLETTA ALLA MILANESE (SENZA GLUTINE) 9,50€

- 1,3,7 -

Vyprážený telací rezeň na masle zapečený s mozzarellou (aj bezlepkový)  
Veal cutlet milanese (also gluten free)  
Kalbsschnitzel Milanese (also glutenfrei)  
Rántott borjúszelet (gluténmentes változatban is)

200G VITELLO AL VINO BIANCO 9,50€

- 1 -

Telacie mäso na bielom víne  
Veal in white wine  
Kalbfleisch mit Weißwein  
Borjúszelet fehérboron

200G VITELLO ALLA PIZZAIOLA 9,50€

- 1,7 -

Telacie mäso s paradajkami a mozzarellou  
Veal with tomato and mozzarella  
Kalbfleisch mit Tomaten und Mozzarella  
Paradicsomos és mozzarellás borjúszelet

## ALTRE CARNI - RÔZNE DRUHY MÄSA

300G COSTOLETTE DI AGNELLO ALLA GRIGLIA 19,80€

-

Jahňacie kotlety na grile  
Grilled lamb chops  
Gegrillte Lammkoteletts  
Grillezett bárány kotlett

200G FEGATO ALLA VENEZIANA 10,90€

- 1 -

Telacia pečeň s cibulkovou omáčkou  
Veal liver with onion sauce  
Kalbsleber mit Zwiebel-sauce  
Borjúmáj hagymás mártáson

200G SALSICCIA ALLA GRIGLIA CON MOZZARELLA, POLENTA 7,50€

- 1,7 -

Talianská klobása na grile zapečená s mozzarellou, polenta /kukuričná kaša/  
Italian sausage on the grill with mozzarella, polenta  
Italienische Wurst auf dem Grill mit Mozzarella, polenta  
Grillezett olasz kolbász mozzarellával, polenta /kukoricakása/

400G GRIGLIATA MISTA DI CARNE 25,00€

- 1 -

Grilovaný tanier/kuracie prsia, vysoká roštenka, talianská klobása, panenka, šalát, polenta/  
Grill plate /chicken breast, rib eye steak, Italian sausage, pork, salad, polenta/  
Grillplatte/Hähnchenbrust, Rib-Eye-Steak, italienische Wurst, Schweinefleisch, Salat, polenta/  
Grilltányér /csirkemell, rib eye steak, olasz kolbász, sertés szűzpecsenye, saláta, polenta/

# PESCE - RYBY

150G CAPESANTE AL FORNO 23,00€

- 2,14 -

Zapečené mušle Sv. Jakuba, 4 ks  
Baked Scallops, 4 pc  
Gebackte Wirrmoos, 4 stk  
Besült Szentjakab kagyló, 4 drb

200G CALAMARI ALLA GRIGLIA 14,50€

- 2,14 -

Kalamáry na grile  
Grilled calamari  
Gegrillte Tintenfass  
Grillezett tintahal

200G CALAMARI FRITTI CON GAMBERONI 14,50€

- 1,2,14 -

Pečené kalamáry s krevetami  
Fried calamari with prawns  
Panierte Tintenfass mit Garnelen  
Sült tintahal garnélarákkal

200G CALAMARI ALLA LIVORGNESE 14,50€

- 2,14 -

Kalamáry s paradajkovou omáčkou, kapary a olivy  
Calamari in tomato sauce, capari and olives  
Tintenfass in Tomatensauce, Kapern und Oliven  
Tintahal paradicsommártásban, kapribogyó, olajbogyó

200G PESCE ALLA BUZARA 11,00€

- 2,14 -

Mušle, chobotnica, sépia, krevety, na paradajkovej omáčke s bielym vínom  
Mixed seafood on tomato sauce and white wine  
Gemischte Meeresfrüchte mit Tomatensauce und weisses Wein  
Tenger gyümölcsei paradicsomos fehérbormártásban

400-600G ORATA 24,90€

- 4 -

Pražma v soľnej kruste alebo na grile, šalát, zemiaky  
Gilt-head bream in crust / grilled, salad, potatoes  
Goldbrasse im Salzkruste / gegrillt, Salat, Kartoffeln  
Aranydurbincs sóágyon / grillezve, saláta, burgonya

400G GRIGLIATA MISTO MARE 25,00€

- 2,4,14 -

Krevety, losos, kalamáre, chobotnice, pražma kráľovská, šalát, polenta  
Grilled mixed seafood, salad, polenta  
Gegrillte gemischte Meeresfrüchte, Salat, Polenta  
Grillezett tengeri haltál, saláta, polenta

200G TONNO ALLA GRIGLIA 13,30€

- 4 -

Grilovaný tuniak  
Grilled tuna  
Gegrillte Thunfisch  
Grillezett tonhal

200G SALMONE ALLA GRIGLIA 11,10€

- 4 -

Grilovaný losos  
Grilled salmon  
Gegrillte Lachs  
Grillezett lazac



# PESCE - RYBY

200G SALMONE ALL' ARANCIA 12,10€

- 4,7 -

Losos na pomarančovej omáčke  
Salmon on orange sauce  
Lachs an Orangensauce  
Lazac narancsöntettel

150G GAMBERONI AI FERRI 10,90€

- 14 -

Krevety na grile  
Grilled prawns  
Gegrillte Garnelen  
Grillezett garnélarák

# CONTORNI - PRÍLOHY

200G PATATE LESSATE 1,90€

Varené zemiaky | Boiled Potato | Gekochte Kartoffeln | Főttburgonya

200G PATATE AL FORNO 1,90€

Pečené zemiaky | Ovenbaked potato | Gebackene Kartoffeln | Sültburgonya

200G PATATE FRITTE 1,90€

Zemiakové hranolky | French Fries | Pommes Frites | Hasáburgonya

200G RISO BIANCO 1,90€

Ryža | Rice | Reis | Rizs

200G VERDURE LESSATE 3,00€

Dusená zelenina | Steamed vegetables | Gedünstete Gemüse | Párolt zöldség

100G VERDURA ALLA GRIGLIA 3,00€

Grilovaná zelenina | Grilled vegetables | Gegrillte Gemüse | Grillezett zöldség

200G SPINACI 1,90€

Špenát | Spinach | Spinat | Spenót

200G BROCCOLI 1,90€

Brokolica | Broccoli | Brokkoli | Brokkoli

200G TAGLIATELLE AL BURRO 1,90€

- 1,7 -

Tagliatelle na masle | Tagliatelle on butter | Tagliatelle mit Butter | Szélesmetélt vajon



# DEZERTY - DESERT

110G PANNA COTTA 3,50€

- 7 -

140G TIRAMISÙ 4,30€

- 1,3,7 -

300G CRÊPES CON ARANCIA 6,00€

- 1,3,7 -

Palacinky s pomarančovou polevou, vanilková zmrzlina, šľahačka  
Pancakes with orange topping, vanilla icecream, whipped cream  
Palatschinken mit Orangenguß, Vanilieneis, Schlagsahne  
Palacsinta narancs öntettel, vaníliás fagylalt, tejszínhab

200G CRÊPES CON GELATO AL CIOCCOLATO 5,00€

- 1,3,7 -

Palacinky s čokoládovou zmrzlinou  
Pancakes with chocolate ice cream  
Palatschinken mit Schokoladeneis  
Palacsinta csokoláde fagylaltal

180G CRÊPES CON NUTELLA 5,00€

- 1,3,7,8 -

Palacinky s nutellou  
Pancakes with Nutella  
Palatschinken mit Nutella  
Nutellás palacsinta

180G CRÊPES CON MARMELLATA 5,00€

- 1,3,7 -

Palacinky s marmeládou  
Pancakes with marmelade  
Palatschinken mit Marmelade  
Lekváros palacsinta

200G GELATO CON LAMPONI CALDI 5,50€

- 3,7 -

Vanilková zmrzlina s horúcimi malinami, šľahačka  
Vanilla icecream with hot raspberries, whipped cream  
Vanillieneis mit heißen Himbeeren, Schlagsahne  
Vaníliás fagylalt forró málnával, tejszínhab

160G CRÈME BRÛLÉE 4,50€

- 3,7 -

150G COPPA MISTA 3,90€

- 3,7 -

Zmrzlinový pohár  
Ice cream cup  
Eisbecher  
Fagylalt kehely

150ML SORBETTO AL LIMONE 5,00€

- 3,7 -

Citrónový sorbet  
Lemon sorbet  
Zitronen Sorbet  
Citromos sorbet



# PIZZA

230G PANINI 2,00€

- 1 -  
Pizza chlebičky  
Pizza small breads  
Pizza Brötchen  
Pizzarudak

240G PIZZA PANE 2,70€

- 1 -  
Pizza chlieb  
Pizza bread  
Pizza Brot  
Pizza kenyér

250G PIZZA PANE CON FORMAGGIO 3,00€

- 1,7 -  
Pizza chlieb so syrom  
Pizza breads with cheese  
Pizza Brötchen mit Käse  
Sajtos pizzakenyér

400G MARGHERITA 5,00€

- 1,7 -  
Paradajková omáčka, mozzarella  
Tomato sauce, mozzarella  
Tomatensauce, Mozzarella  
Paradicsomszós, mozzarella

400G PROSCIUTTO 6,00€

- 1,7 -  
Šunka, mozzarella  
Ham, mozzarella  
Schinken, Mozzarella  
Sonka, mozzarella

400G FUNGHI 5,50€

- 1,7 -  
Šampiňóny  
Mushrooms  
Pilzen  
Gombás

400G PROSCIUTTO E FUNGHI 6,50€

- 1,7 -  
Šunka, šampiňóny  
Ham, mushrooms  
Schinken, Pilzen  
Sonka, gombák

400G MARCO 8,00€

- 1,7 -  
Šunka, cibuľa, gorgonzola, šampiňóny  
Ham, onion, gorgonzola, mushrooms  
Schinken, Zwiebel, Gorgonzola, Pilzen  
Sonka, hagyma, gorgonzola, gomba

400G SALAMI 6,00€

- 1,7 -  
Saláma  
Salami  
Salami  
Szalámi

400G SALSICCIA CON PATATINE 8,00€

- 1,7 -  
Talianska klobása, hranolky  
Italian Sausage, fries  
Italienisches Wurst, Pommes Frites  
Olasz kolbász, hasáburgonya

400G TONNO 7,00€

- 1,4,7 -  
Tuniak, cibuľa  
Tuna, onions  
Thunfisch, Zwiebeln  
Tonhal, hagyma

400G QUATTRO FORMAGGI 7,50€

- 1,7 -  
Štyri druhy syra  
Four types of cheese  
Vier Sorten von Käse  
Négy fajta sajt

400G DIAVOLA 7,50€

- 1,7 -  
Saláma, olivy, čili, cibuľka  
Salami, olives, chilli, onions  
Salami, Oliven, Chilli, Zwiebeln  
Szalámi, oliva, csili, hagyma

400G PARMA 8,50€

- 1,7 -  
Parmská šunka, šalát rukola  
Parma ham, rucola  
Parma Schinken, Rukola  
Pármai sonka, rukkola saláta

400G BUFALINA 8,00€

- 1,7 -  
Buffelmozzarella (Quando c'è), paradajky  
Buffelmozzarella, tomatoes  
Buffelmozzarella, Tomaten  
Buffelmozzarella, paradicsom

400G TARTUFATA 9,50€

- 1,7 -  
Hľuzovková pasta, mozzarella, parmská šunka, parmezán, lesné hříby  
Truffle paste, mozzarella, Parma ham, parmesan, wild mushrooms  
Trüffelpaste, Mozzarella, Parma Schinken, Parmesan, Waldpilzen  
Szarvasgombakrém, mozzarella, pármai sonka, parmezán, erdei gomba

400G BARESE 7,00€

- 1,7 -  
Slanina, rukola, hoblíny, parmezánu  
Bacon, rucola, parmesan  
Speck, Rukola, Parmesan  
Szalonna, rukkola, parmezán

400G PROVINCIALE 7,00€

- 1,7 -  
Šunka, slanina, kukurica, feferóny  
Ham, bacon, corn, chilli  
Schinken, Speck, Mais, Chilli  
Sonka, szalonna, kukorica, csili

400G SPINACI 6,00€

- 1,7 -  
Špenát, cesnak  
Spinach, garlic  
Spinat, Knoblauch  
Spenót, fokhagyma

400G UDINESE 8,00€

- 1,7 -  
Šunka, lesné hříby, ananás  
Ham, forest mushrooms, pineapple  
Schinken, Waldpilzen, Ananas  
Sonka, erdei gomba, ananász



# PIZZA

400G HAWAII 6,00€

- 1,7 -  
Šunka, ananás  
Ham, pineapple  
Schinken, Ananas  
Sonka, ananász

400G QUATTRO STAGIONI 7,50€

- 1,7 -  
Šunka, saláma, artičoky, olivy  
Ham, salami, artichokes, olives  
Schinken, Salami, Artischocken, Oliven  
Sonka, szalámi, articsóka, oliva

400G VEGETALE 6,00€

- 1,7 -  
Olivy, artičoky, šampiňóny, cherry paradajky  
Olives, artichokes, mushrooms, cherry tomatoes  
Oliven, Artischocken, Pilzen, Scherry Tomaten  
Oliva, articsóka, gomba, koktélparadicsom

400G PALERMO 9,00€

- 1,7 -  
Prosciutto crudo, šampiňóny, sušené paradajky  
Prosciutto crudo, mushrooms, dried tomatoes  
Prosciutto crudo, Pilzen, getrocknete Tomaten  
Prosciutto crudo, gomba, szárított paradicsom

400G BRESAOLA 8,50€

- 1,7 -  
Hovädzia šunka, rukola, hobliny parmezánu  
Beef ham, rucola, parmesan shavings  
Rinderschinken, Rucola, Parmesanspäne  
Marha sonka, rukkola, parmezán forgács

400G AMALFI 7,50€

- 1,3,7 -  
Šunka, varené vajce, slanina, kukurica  
Ham, boiled eggs, bacon, corn  
Schinken, gekochte Eier, Speck, Mais  
Sonka, főtt tojás, szalonna, kukorica

400G ITALIA 8,50€

- 1,3,7 -  
Šunka, saláma, šampiňóny, artičoky, volské oko  
Ham, salami, mushrooms, artichokes, fried egg  
Schinken, Salami, Pilzen, Artischocken, Setzei  
Sonka, szalámi, gomba, articsóka, tükörtojás

400G NAPOLETANA 6,50€

- 1,4,7 -  
Sardelky, olivy, kapary  
Anchovies, olives, capers  
Sardinien, Oliven, Kaper  
Szardínia, olajbogyó, kapribogyó

400G SICILIANA 6,00€

- 1,7 -  
Kapary, olivy, paprika, čili  
Capers, olives, paprika, chilli  
Kaper, Oliven, Paprika, Chilli  
Kapribogyó, oliva, paprika, csili

400G HERCULES 8,00€

- 1,7 -  
Gorgonzola, saláma, slanina, kukurica, paprika, chilli  
Gorgonzola, salami, bacon, corn, paprika, chilli  
Gorgonzola, Salami, Speck, Mais, Paprika, Chilli  
Gorgonzola, szalámi, szalonna, kukorica, paprika, csili

400G DOMINIKA 9,50€

- 1,7 -  
Parmská šunka, lesné huby, parmezán  
Parma ham, wild mushrooms, parmesan  
Parma Schinken, Waldpilzen, Parmesan  
Pármai sonka, erdei gomba, parmezán

400G CAPRI 9,00€

- 1,7 -  
Talianska pikantná saláma  
Italian hot salami  
Italienische Heisse Salami  
Olasz pikáns szalámi

400G UNGARESE 8,00€

- 1,7 -  
Šunka, saláma, slanina, cibuľa, čili  
Ham, salami, bacon, onions, chilli  
Schinken, Salami, Speck, Zwiebeln, Chilli  
Sonka, szalámi, szalonna, hagyma, csili

400G ŠAMORÍN 6,50€

- 1,7 -  
Šunka, šampiňóny, kukurica  
Ham, mushrooms, corn  
Schinken, Pilzen, Mais  
Sonka, gomba, kukorica

400G FRUTTI DI MARE 9,50€

- 1,2,7,14 -  
Dary mora  
Seafood  
Meeresfrüchte  
Tenger gyümölcsei

400G DELLA CASA 9,50€

- 1,2,7 -  
Krevety, parmská šunka, lesné huby, rukola, čili, parmezán  
Shrimp, parma ham, wild mushrooms, rucola, chilli, parmesan  
Garnelen, Parmaschinken, Waldpilzen, Rukkola, Chilli, Parmesan  
Garnéla, parma sonka, erdei gomba, rukkola, csili, parmezán

400G KISS 7,00€

- 1,7 -  
Šunka, šampiňóny, kukurica, slanina  
Ham, mushrooms, corn, bacon  
Schinken, Pilzen, Mais, Speck  
Sonka, gomba, kukurica, szalonna

## PRÍLOHY PODĽA VÝBERU

30g	cibuľa, baranie rohy, kukurica, cesnak,	1,50€
30g	olivý, brokolica, šampiňóny	1,50€
30g	šunka, saláma, slanina, klobása, artičoky	1,80€
50g	vajce - 3 -	1,00€
80g	mozzarella - 7 -	2,00€
80g	parmská šunka	4,00€
80g	talianska šunka	4,00€
80g	pikantná saláma	3,50€
80g	sardelky - 4 -, tuniak - 4 -	3,50€
50g	gorgonzola - 7 -	2,00€
15g	hobliny parmezánu - 7 -	2,00€
15g	parmezán strúhaný - 7 -	1,80€
100g	dary mora - 2,14 -	4,50€
100g	čerstvé paradajky	1,50€
40g	rukola	2,50€
50g	lesné huby, krevety - 2 -	4,00€
100g	kuracie mäso	3,50€
	bezlepkový korpus	2,00€

Váha surovín uvedená v hotovom stave. Každá pizza obsahuje paradajkový základ a mozzarellu. Na požiadanie pripravíme aj ako calzone - preklopená.



# APERITIVO & SPUMANTE - APERITÍV & SEKT

IDL FRAGOLINO 1,50€

IDL MARTINI 2,50€  
bianco, dry, rosso

IDL CAMPARI 4,80€

# LIQUORE & SPIRITO - LIKÉR & DESTILÁT

0,04L CAPTAIN MORGAN BLACK/GOLD 3,50€

0,04L ABSOLUT VODKA 3,50€

0,04L SLIVOVICA 3,50€

0,04L VILMOS 3,50€

0,04L JÄGERMEISTER 3,50€

0,04L BECHEROVKA 3,50€

0,04L GRAPPA 5,00€

0,04L FERNET CITRUS/STOCK 3,00€

0,04L FERNET BRANCA 4,00€

0,04L GIN BEEFEATER 3,50€

0,04L SAMBUCA 3,00€

0,04L CHINA MARTINI 4,00€

0,04L CYNAR 3,50€

0,04L RAMAZZOTTI 3,50€

# WHISKEY & COGNAC

0,04L JAMESON 3,50€

0,04L JACK DANIELS 4,50€

0,04L HEENESSY V.S. 5,90€

0,04L VECCHIA ROMAGNA 3,00€

0,04L AMARO MONTENEGRO 3,50€



# BIRRA - PIVO

0,33L STELLA ARTOIS – NEALKOHOLICKÉ 2,20€

0,3L STAROPRAMEN 11° - ČAPOVANÉ 1,20€

0,5L STAROPRAMEN 11° - ČAPOVANÉ 2,00€

# ANALCOLICO - NEALKO

0,20L COCA COLA 1,50€

0,20L COCA COLA ZERO 1,50€

0,25L TONIC GINGER 1,50€

0,25L SPRITE 1,50€

0,25L VINEA BIELA 1,60€

0,20L FUZETEA 1,60€

ľadový čaj, podľa ponuky

0,25L SANTAL 1,80€

džús, podľa ponuky

0,33L SAN PELLEGRINO 1,90€

červený pomaranč, grapefruit, tonic

0,10L CRODINO 2,50€

0,33L CHINOTTO 1,90€

0,25L SAN PELLEGRINO 1,60€

sýtená minerálka

0,25L AQUA PANNA 1,60€

nesýtená minerálka

0,75L SAN PELLEGRINO 3,60€

sýtená minerálka

0,75L AQUA PANNA 3,60€

nesýtená minerálka

0,50L CITRONÁDA 2,50€

0,10L VODA Z VODOVODU 0,30€

0,10L SÓDA 0,40€



## CAFFÈ - KÁVA

8G RISTRETTO 1,30€

8G ESPRESSO 1,30€

8G ESPRESSO LUNGO 1,30€

8G BEZKOFEÍNOVÁ KÁVA 1,30€

8G ESPRESSO DOPPIO „DVOJITÉ“ 2,20€

8G MACCHIATO 1,40€

8G CORRETTO 2,20€

espresso s grappou alebo sambucou

8G CAPPUCCINO 1,90€

8G ĽADOVÁ KÁVA 3,00€

8G LATTE MACCHIATO 1,90€

8G CIOCCOLATA CALDA 2,90€  
horúca čokoláda

## TÈ - ČAJ

2,5G ČAJ-ČERSTVÝ 2,90€  
mäťový alebo zázvorový

2,5G ČAJ-MED, CITRÓN 2,90€  
podľa ponuky

## COCKTAIL

0,3L MOJITO-VIRGIN 3,50€

0,3L MOJITO 6,50€

0,1L CAMPARI ORANGE 3,50€

0,1L APEROL SPRITZ 3,50€

# VINI - VÍNA

## TALIANSKE VÍNA

- 0,75L PINOT GRIGIO - DOLOMITI 13,90€  
suché biele, 1dl - 1,80€
- 0,75L MERLOT - DOLOMITI 13,90€  
suché červené, 1dl - 1,80€
- 0,75L PROSECCO SPAGO 13,90€  
biele perlivé, 1dl - 1,80€
- 0,75L GAVI DOCG - PIEMONTE 13,90€  
suché biele
- 0,75L LACRIMA CRISTI - CAMPANIA 19,90€  
suché biele
- 0,75L PECORINO - ABRUZZO 19,90€  
suché biele
- 0,75L MONTEPULCIANO - ABRUZZO 19,90€  
suché červené
- 0,75L PRIMITIVO - SALENTO 30,00€  
suché červené, 1dl - 4,00€
- 0,75L SPUMANTE ACCUSSI 19,90€  
suché biele - extra dry
- 0,75L PIEMONTE CHARDONAY 29,90€  
suché biele
- 0,75L CHIANTI CLASSICO 35,00€  
suché červené
- 0,75L TORICELLA BIANCO 59,90€  
suché biele
- 0,75L PRIMITIVO MANDURIA 46,00€  
suché červené, 1dl - 4,00€

## MAĎARSKÉ VÍNA

- 0,75L VINO FRIZANTE ROSE 16,50€  
ružové perlivé, 1dl - 2,20€
- 0,75L ST. MARTINUS 10,50€  
suché biele, 1dl - 1,40€
- 0,75L TRICOLLIS 10,50€  
suché biele, 1dl - 1,40€
- 0,75L SAUVIGNON BLANC 10,50€  
suché biele, 1dl - 1,40€
- 0,75L HEMINA BIELA 12,00€  
suché biele, 1dl - 1,60€
- 0,75L ROZE 10,50€  
suché ružové, 1dl - 1,40€
- 0,75L HEMINA ČERVENÁ 12,00€  
suché červené, 1dl - 1,60€
- 0,75L INFUSIO 32,00€  
suché červené